Hernani, 2019ko apirilaren 30ean

Hernani, 30 de abril de 2019

BILDU DIRA:

ALDE BATETIK.-: LUIS INTXAUSPE AROZAMENA JAUNA, Hernaniko Udaleko alkatea.

BESTETIK.-: PATRICIA AINHOA VAL HEVIA ANDREA, ALOKABIDE S.Ako zuzendaria nagusia (aurrerantzean ALOKABIDE)

REUNIDOS

DE UNA PARTE.-: DON LUIS INTXAUSPE AROZAMENA, Alcalde del Ayuntamiento de Hernani.

Y DE LA OTRA.-: DOÑA PATRICIA AINHOA VAL HEVIA, Directora General de ALOKABIDE, S.A. (en adelante ALOKABIDE)

ESKU HARTU DUTE

LUIS INTXAUSPE AROZAMENA JAUNAK, bere karguaren erabileran eta udalaren izenean.

PATRICIA AINHOA VAL HEVIA ANDREA, ALOKABIDE, S.A. (IFK A01300706) ordezkatuz, horretarako ahalmenduta baitago, Gasteizko Notario Fernando Ramos Alcazar jaunaren aurrean 2016/12/27an egindako bere protokoloko 1756 zenbakidun Eskritura Publikoari jarraikiz.

Bi aldeek elkarri **LANKIDETZA HITZARMENAREN ERANSKIN** hau burutzeko gaitasuna aitortzen diote, azaltzen diren aurrekariekin

INTERVIENEN

DON LUIS INTXAUSPE AROZAMENA en ejercicio de su cargo, en nombre y representación de la Corporación.

DÑA. PATRICIA AINHOA VAL HEVIA, que interviene en representación de ALOKABIDE, S.A (CIF A01300706), facultado para ello en virtud de Escritura Pública otorgada el 27/12/2016 ante el Notario de Vitoria-Gasteiz, D. Fernando Ramos Alcázar bajo el número 1756 de su protocolo.

Ambas partes se reconocen mutua y reciproca capacidad para formalizar el presente **ANEXO AL CONVENIO DE COLABORACIÓN**, con los antecedentes que se

AZALDU DUTE

I.- 2011ko urriaren 14an Lankidetza Hitzarmena sinatu zela Hernanin Udalaren jabetzako alokairuko 3 etxebizitza kudeatzeko eta horren bidez ALOKABIDEk errentamendu erregimenean lagatako etxebizitza horien administrazioa, kudeaketa eta zaintza burutzen du.

II.- 2013ko apirilaren 29an bi aldeen artean adierazitako hitzarmenaren ERANSKIN bat sinatu zela. Horren bidez, udalarenak diren 10 etxebizitza ALOKABIDEK kudeatzeko barne hartu ziren, hitzarmen horretan ezarritako terminoetan.

III.- 2016ko azaroaren 22an bi aldeen artean adierazitako hitzarmenaren ERANSKIN bat sinatu zela. Horren bidez, udalarenak diren 2 etxebizitza ALOKABIDEK kudeatzeko barne hartu ziren, hitzarmen horretan ezarritako terminoetan.

IV.- 2019ko martxoaren 13an bi aldeen artean adierazitako hitzarmenaren ERANSKIN bat sinatu zela. Horren bidez, udalarenak diren etxebizitza bat ALOKABIDEK kudeatzeko barne hartu ziren, hitzarmen horretan ezarritako terminoetan.

V.- Era berean, aldeek adostu dute ALOKABIDEren kudeaketan udalaren

EXPONEN

I.- Que con fecha 14 de octubre de 2011 se suscribió un Convenio de Colaboración para la gestión de 3 viviendas en alquiler propiedad del Ayuntamiento en el municipio de Hernani, en virtud del que ALOKABIDE realiza la administración, gestión y conservación de las citadas viviendas cedidas en régimen de arrendamiento.

II.- Que con fecha de 29 de abril de 2013 entre ambas partes se suscribió un ANEXO al citado convenio mediante el cual se incluían para su gestión por parte de ALOKABIDE, en los terminos establecidos en dicho convenio, 10 viviendas propiedad del Ayuntamiento.

III.- Que con fecha de 22 de noviembre de 2016 entre ambas partes se suscribió un ANEXO al citado convenio mediante el cual se incluían para su gestión por parte de ALOKABIDE, en los terminos establecidos en dicho convenio, 2 viviendas propiedad del Ayuntamiento.

IV.- Que con fecha de 13 de marzo de 2019 entre ambas partes se suscribió un ANEXO al citado convenio mediante el cual se incluían para su gestión por parte de ALOKABIDE, en los terminos establecidos en dicho convenio, 1 vivienda propiedad del Ayuntamiento.

V.-Asimismo, las partes han acordado la inclusión en la gestión de ALOKABIDE de 8

jabetzako etxebizitza berri bat gaineratzea. Aurrekoagatik guztiarengatik, aldeek honako eranskina sinatzea erabaki dute ondoko hizpaketen babesean,

nuevas viviendas y 7 alojamientos dotacionales propiedad del Ayuntamiento. Por todo lo anterior, las partes han decidido firmar el presente Anexo de acuerdo con las siguientes,

HIZPAKETAK

Lehenengoa.- 8 ETXEBIZITZA GAINERATZEA

Aldeek adostu dute ALOKABIDEK Hernaniko Udaleko titulartasunekoak diren alokairuko 16 etxebizitzetan egindako kudeaketa eta dokumentu honen azalpenean aipatutakoak ondorengo helbideetan dauden beste 8 etxebizitza berriei hedatzea:

- Oleta kalea 23B 1.A, Hernani
- Oleta kalea 23B 1.C, Hernani
- Oleta kalea 23B 2.C, Hernani
- Oleta kalea 23B 3.C, Hernani
- Oleta kalea 23B 4.C, Hernani
- Iturmendi kalea 12 Behea A, Hernani
- Iturmendi kalea 12 Behea B, Hernani
- Iturmendi kalea 12 Behea D, Hernani

BIGARRENA.- *7 ZUZKIDURA-BIZITOKI GAINERATZEA*

Aldeek adostu dute ALOKABIDEK Hernaniko Udaleko titulartasunekoak diren alokairuko 16 etxebizitzetan egindako kudeaketa eta dokumentu

ESTIPULACIONES

Primera.- INCLUSIÓN DE 8 VIVIENDAS

Las partes acuerdan que la gestión realizada por ALOKABIDE sobre las 16 viviendas en alquiler titularidad del Ayuntamiento de Hernani y mencionadas en el expositivo del presente documento se extienda a otras 8 nuevas viviendas situadas en la siguiente direccion:

- Calle Oleta nº23B 1ºA, Hernani
- Calle Oleta nº23B 1ºC, Hernani
- Calle Oleta nº23B 2ºC, Hernani
- Calle Oleta nº23B 3ºC, Hernani
- Calle Oleta nº23B 4ºC, Hernani
- Calle Iturmendi nº12 Bajo A, Hernani
- Calle Iturmendi nº12 Bajo B, Hernani
- Calle Iturmendi nº12 Bajo D, Hernani

SEGUNDA.- *INCLUSIÓN DE 7 ALOJAMIENTOS DOTACIONALES*

Las partes acuerdan que la gestión realizada por ALOKABIDE sobre las 16 viviendas en alquiler titularidad del Ayuntamiento de Hernani y mencionadas en el expositivo del

honen azalpenean aipatutakoak ondorengo helbideetan dauden 7 zuzkidura-bizitokiei hedatzea:

- Oleta kalea 23A Behea A, Hernani
- Oleta kalea 23A Behea B, Hernani
- Oleta kalea 23A Behea C, Hernani
- Oleta kalea 23A Behea D, Hernani
- Oleta kalea 23B Behea A, Hernani
- Oleta kalea 25A Behea A, Hernani
- Oleta kalea 25B Behea A, Hernani

HIRUGARRENA.- BALDINTZAK ETA HITZARMENAK MANTENTZEA

Aldeek 2011ko urriaren 14an hitzarmenean, 2013ko apirilaren 29an, 2016ko azaroaren 22an eta 2019ko martxoaren 13an eraskinetan sinatutako jasotako klausula guztiak adierazitzat jotzen dituzte, horiek onartuz, agiri honetan berariaz aldatu ez badira.

presente documento se extienda a 7 alojamientos dotacionales situados en la siguiente direccion:

- Calle Oleta nº23A Bajo A, Hernani
- Calle Oleta nº23A Bajo B, Hernani
- Calle Oleta nº23A Bajo C, Hernani
- Calle Oleta nº23A Bajo D, Hernani
- Calle Oleta nº23B Bajo A, Hernani
- Calle Oleta nº25A Bajo A, Hernani
- Calle Oleta nº25B Bajo A, Hernani

TERCERA.- MANTENIMIENTO DE CONDICIONES Y PACTOS.

Las partes contratantes dan por reproducidas, confirmándolas, todas las cláusulas contenidas en el convenio firmado el 14 de octubre de 2011, en el Anexo al mismo suscrito el 29 de abril de 2013, en el Anexo del 22 de noviembre de 2016 y en el Anexo del 13 de marzo de 2019 que no hayan sido alteradas expresamente por el presente documento.

Eta aurretik adierazitako guztiarekiko adostasunaren babesean, eranskin hau sinatzen dute, bi aletan eta ondorio bakar baterako, goiburuan aipatutako lekuan eta egunean.

Y, en prueba de conformidad con cuanto antecede, firman el presente anexo, por duplicado ejemplar y a un sólo efecto, en el lugar y fecha de su encabezamiento.

LUIS INTXAUSPE AROZAMENA

Firmado digitalmente por LUIS INTXAUSPE AROZAMENA
Fecha: 2019.04.30 13:11:04 +02'00'

LUIS INTXAUSPE AROZAMENA
Hernaniko Udala

PATRICIA AINHOA VAL HEVIA
Alokabide, S.A.